

EN

For connecting distribution equipment to a 230V- network. The device is intended for indoor use only.


Do not allow moisture and dirt to get on the device.

Connect the equipment to the distributor while it is switched off. Do not touch the distributor or the equipment to be connected with wet, wet hands!

When connecting, take into account the maximum permissible load (W) indicated on the distributor. Do not connect equipment with a total power greater than this to the distributor, as it may overheat! Use the distributor wire unwound.

Cleaning, storage

Before storing and cleaning, de-energize the distributor by unplugging it. Cleaning can be done with a dry, soft cloth. Water must not touch the electrical contacts! Do not use cleaning agents. Under no circumstances should you use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions, as these can damage the housing and even impair the operation of the appliance. may affect the operation of the appliance.
It can be stored in a dry place protected from sunlight, between -5 °C and 40 °C.

Attention! 

Risk of electric shock! In case of any damage, it is FORBIDDEN to continue using it!

Risk of electric shock! Disassembly or modification of the device or its accessories is prohibited! In case of damage to any part, disconnect the power supply immediately and contact a specialist.

DE

Zum Anschluss von Verteilergeräten an ein 230V--Netz. Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.

Lassen Sie keine Feuchtigkeit und Schmutz auf das Gerät gelangen.

Schließen Sie das Gerät im ausgeschalteten Zustand an den Verteiler an. Berühren Sie den Verteiler oder die anzuschließenden Geräte nicht mit nassen, nassen Händen!

Berücksichtigen Sie beim Anschluss die auf dem Verteiler angegebene maximal zulässige Belastung (W). Schließen Sie keine Geräte mit einer höheren Gesamtleistung an den Verteiler an, da es zu Überhitzung kommen kann! Verwenden Sie den abgewickelten Verteilerdraht.

Reinigung, Lagerung

Schalten Sie den Verteiler vor der Lagerung und Reinigung stromlos, indem Sie den Netzstecker ziehen. Die Reinigung kann mit einem trockenen, weichen Tuch erfolgen. Wasser darf die elektrischen Kontakte nicht berühren! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Auf keinen Fall sollten Sie aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen verwenden, da diese das Gehäuse beschädigen und sogar die Funktion des Geräts beeinträchtigen können. kann den Betrieb des Geräts beeinträchtigen.

Es kann an einem trockenen, vor Sonnenlicht geschützten Ort zwischen -5 °C und 40 °C gelagert werden.

Aufmerksamkeit! 

Risiko eines elektrischen Schlages! Im Schadensfall ist die Weiternutzung VERBOTEN!

Risiko eines elektrischen Schlages! Eine Demontage oder Veränderung des Gerätes oder seines Zubehörs ist verboten! Im Falle einer Beschädigung eines Teils trennen Sie sofort die Stromversorgung und wenden Sie sich an einen Fachmann.

HU

Elosztó berendezések 230V- hálózatra történő csatlakoztatására.

Csak száraz, beltéri körülmények között használható.

Ne engedje, hogy nedvesség és szennyeződés kerüljön a készülékre.

A berendezéseket kikapcsolt állapotban csatlakoztassa az elosztóhoz. Vizes, nedves kézzel ne érjen az elosztóhoz, illetve a csatlakoztatni kívánt berendezéshez!

A csatlakoztatáskor vegye figyelembe az elosztón feltüntetett maximális megengedett terhelést (W). Ennél nagyobb összteljesítményű berendezéseket ne csatlakoztasson az elosztóhoz, mert az túlmelegedhet! Az elosztó vezetékét letekerve használja.

Tisztítás, tárolás

Tárolás és tisztítás előtt áramtalanítsa az elosztót a konnektorból. A tisztítást száraz, puha ruhával lehet elvégezni. Víz nem érheti az elektromos érintkezőket! Ne használjon tisztítószereket. Semmiképpen ne használjon agresszív tisztítószereket, alkoholt vagy más kémiai oldatokat, mivel ezek a készülékházat károsítják, sőt, a működését is befolyásolhatják.
Száraz, napfénytől védett helyen, -5 °C és 40 °C között tárolható.

Figyelem! 

Áramütésveszély! Bármilyen sérülés esetén TILOS tovább használni!

Áramütésveszély! Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.

RO

Pentru conectarea echipamentelor de distribuție la o rețea de 230V-.

Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării în interior.

Nu permiteți ca umezeala și murdăria să ajungă pe dispozitiv.


Conectați echipamentul la distribuitor în timp ce acesta este oprit. Nu atingeți distribuitorul sau echipamentul care urmează să fie conectat cu mâinile umeze și ude!

La conectare, țineți cont de sarcina maximă admisă (W) indicată pe distribuitor. Nu conectați la distribuitor echipamente cu o putere totală mai mare decât aceasta, deoarece se pot supraîncălzi! Utilizați firul distribuitorului derulat.

Curățare, depozitare

Înainte de depozitare și curățare, scoateți distribuitorul de sub tensiune prin deconectarea acestuia. Curățarea se poate face cu o cârpă uscată și moale. Apa nu trebuie să atingă contactele electrice! Nu utilizați agenți de curățare. În niciun caz nu trebuie să utilizați agenți de curățare agresivi, alcool sau alte soluții chimice, deoarece acestea pot deteriora carcasa și chiar afecta funcționarea aparatului. pot afecta funcționarea aparatului.

Acesta poate fi depozitat într-un loc uscat și protejat de lumina soarelui, între -5 °C și 40 °C.

Atenție! 

Risc de electrocutare! În caz de deteriorare, este INTERZIS să continuați să îl utilizați!

Risc de șoc electric! Este interzisă dezasambarea sau modificarea dispozitivului sau a accesoriilor acestuia! În caz de deteriorare a oricărei piese, deconectați imediat alimentarea cu energie electrică și contactați un specialist.

SK

Na pripojenie distribučných zariadení k sieti 230 V-.
Zariadenie je určené len na vnútorné použitie.

Nedovoľte, aby sa na zariadenie dostala vlhkosť a nečistoty.

Zariadenie pripájajte k rozvádzaču, keď je vypnuté. Nedotýkajte sa rozvádzača ani pripájaného zariadenia mokrymi, vlhkými rukami!

Pri pripájaní zohľadnite maximálne prípustné zaťaženie (W) uvedené na rozdeľovači. K rozdeľovaču nepripájajte zariadenia s celkovým výkonom vyšším, pretože by sa mohli prehriať! Používajte nenavínutý vodič rozdeľovača.

Čistenie, skladovanie

Pred uskladnením a čistením rozdeľovač odpojte od napätia tak, že ho odpojíte zo siete. Čistenie môžete vykonať suchou, mäkkou handričkou. Voda sa nesmie dotknúť elektrických kontaktov! Nepoužívajte čistiace prostriedky. V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože môžu poškodiť kryt a dokonca zhoršiť prevádzku spotrebiča. môžu ovplyvniť prevádzku spotrebiča. Spotrebič môžete skladovať na suchom mieste chránenom pred slnečným žiarením, pri teplote od -5 °C do 40 °C.

Pozor! 

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! V prípade akéhokoľvek poškodenia je ZAKÁZANÉ ďalej ho používať!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Demontáž alebo úprava zariadenia alebo jeho príslušenstva je zakázaná! V prípade poškodenia ktorejkoľvek časti okamžite odpojte napájanie a kontaktujte odborníka.

CZ

Pro připojení distribučního zařízení k síti 230 V-.
Zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití.


Nedovoľte, aby se na zařízení dostala vlhkosť a nečistoty.

Připojte zařízení k rozvodu, když je vypnuté. Nedotýkejte se rozdělovače ani připojovaného zařízení mokřými, vlhkými rukama!

Při připojování berte v úvahu maximální přípustné zatížení (W) uvedené na rozdělovači. K rozdělovači nepřipojujte zařízení s celkovým příkonem vyšším, než je tato hodnota, protože by mohlo dojít k jeho přehřátí! Používejte nenavínutý vodič rozdělovače.

Čištění, skladování

Před uskladněním a čištěním odpojte rozdělovač od napětí odpojením ze zásuvky. Čištění lze provést suchým měkkým hadříkem. Voda se nesmí dotknout elektrických kontaktů! Nepoužívejte čisticí prostředky. V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože mohou poškodit kryt a dokonce narušit provoz spotřebiče. mohou ovlivnit provoz spotřebiče. Spotřebič lze skladovat na suchém místě chráněném před slunečním zářením, při teplotě od -5 °C do 40 °C.

Pozor! 

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! V případě jakéhokoliv poškození je ZAKÁZANO další používání!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Demontáž nebo úprava přístroje nebo jeho příslušenství je zakázána! V případě poškození jakékoli části okamžitě odpojte napájení a obraťte se na odborníka.

HR

Za spajanje distribucijske opreme na mrežu od 230V-. Uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu.

Ne dopustite da vlaga i prljavština dospiju na uređaj.


Spojite opremu na razdjelnik dok je isključena. Ne dirajte razdjelnik ili opremu koju želite spojiti mokrim rukama!

Prilikom spajanja vodite računa o najvećem dopuštenom opterećenju (W) navedenom na razdjelniku. Ne spajajte opremu ukupne snage veće od ove na razdjelnik jer se može pregrijati! Koristite odmotanu žicu razdjelnika.

Čišćenje, skladištenje

Prije spremanja i čišćenja, isključite razdjelnik iz utičnice. Čišćenje se može obaviti suhom, mekom krpom. Voda ne smije dodirivati električne kontakte! Nemojte koristiti sredstva za čišćenje. Ni pod kojim uvjetima ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, alkohol ili druge kemijske otopine jer mogu oštetiti kućište, pa čak i narušiti rad uređaja. može utjecati na rad uređaja.

Može se čuvati na suhom mjestu zaštićenom od sunčeve svjetlosti, između -5 °C i 40 °C.

Pažnja! 

Opasnost od strujnog udara! U slučaju oštećenja, ZABRANJENO je daljnje korištenje!

Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno je rastavljanje ili modificiranje uređaja ili njegovih dodataka! U slučaju oštećenja bilo kojeg dijela, odmah isključite napajanje i obratite se stručnjaku.

SI

Za priključitev distribucijske opreme na omrežje 230V-. Naprava je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Ne dovolite, da vlaga in umazanija prideta na napravo.


Priključite opremo na razdelilnik, ko je ta izklopljena. Ne dotikajte se razdelilnika ali opreme, ki jo želite priključiti, z mokrimi rokami!

Pri priključitvi upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev (W), navedeno na razdelilniku. Ne priključujte opreme s skupno močjo večjo od te na razdelilnik, ker se lahko pregreje! Uporabite odvito razdelilno žico.

Čiščenje, skladiščenje

Pred shranjevanjem in čiščenjem izključite razdelilnik iz električnega omrežja. Čiščenje lahko opravite s suho, mehko krpo. Voda se ne sme dotikati električnih kontaktov! Ne uporabljajte čistilnih sredstev. V nobenem primeru ne uporabljajte agresivnih čistil, alkohola ali drugih kemičnih raztopin, saj lahko poškodujejo ohišje in celo poslabšajo delovanje aparata. lahko vpliva na delovanje naprave.

Hranimo ga lahko v suhem prostoru, zaščitenem pred sončno svetlobo, pri temperaturi od -5 °C do 40 °C.

Pozor! 

Nevarnost električnega udara! V primeru kakršnekoli poškodbe je nadaljnja uporaba PREPOVEDANA!

Nevarnost električnega udara! Razstavljanje ali spreminjanje naprave ali njenih dodatkov je prepovedano! V primeru poškodbe katerega koli dela takoj odklopite napajanje in se obrnite na strokovnjaka.

SR

Za povezivanje distributivnih uređaja na mrežu od 230V-. Uređaj je predviđen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Ne dozvolite da vlaga i prljavština dodu na uređaj.


Priključite opremu na razvodnik dok je isključen. Ne dirajte distributer ili opremu koju treba spojiti mokrim, mokrim rukama!

Prilikom povezivanja, uzmite u obzir maksimalno dozvoljeno opterećenje (W) naznačeno na razdjelniku. Ne priključujte opremu sa ukupnom snagom većom od ove na razdjelnik, jer se može pregrijati! Koristite odmotanu žicu razdjelnika.

Čišćenje, skladištenje

Prije skladištenja i čišćenja, isključite razvodnik iz struje tako što ćete ga isključiti iz utičnice. Čišćenje se može obaviti suvom, mekom krpom. Voda ne smije dodirivati električne kontakte! Nemojte koristiti sredstva za čišćenje. Ni u kom slučaju ne smijete koristiti agresivna sredstva za čišćenje, alkohol ili druge kemijske otopine, jer oni mogu oštetiti kućište, pa čak i narušiti rad uređaja. može uticati na rad uređaja.

Može se čuvati na suvom mestu zaštićenom od sunčeve svetlosti, između -5°C i 40°C.

Pažnja! 

Rizik od strujnog udara! U slučaju bilo kakvog oštećenja, ZABRANJENO JE dalje koristiti!

Rizik od strujnog udara! Zabranjeno je rastavljanje ili modifikacija uređaja ili njegovih dodataka! U slučaju oštećenja bilo kojeg dijela, odmah isključite napajanje i kontaktirajte stručnjaka.

PT

Para conectar equipamentos de distribuição a uma rede 230V-.

O dispositivo destina-se apenas a uso interno.


Não permita que umidade e sujeira entrem no dispositivo.

Conecte o equipamento ao distribuidor enquanto estiver desligado. Não toque no distribuidor ou no equipamento a ser conectado com as mãos molhadas!

Ao conectar, leve em consideração a carga máxima permitida (W) indicada no distribuidor. Não conecte equipamentos com potência total superior a esta ao distribuidor, pois poderá superaquecer! Use o fio distribuidor desenrolado.

Limpeza, armazenamento

Antes de armazenar e limpar, desenergize o distribuidor desconectando-o da tomada. A limpeza pode ser feita com pano macio e seco. A água não deve tocar nos contactos eléctricos! Não use agentes de limpeza. Em nenhuma circunstância devem ser utilizados agentes de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas, pois podem danificar a caixa e até prejudicar o funcionamento do aparelho. pode afetar o funcionamento do aparelho. Pode ser armazenado em local seco e protegido da luz solar, entre -5 °C e 40 °C.

Atenção! 

Risco de choque elétrico! Em caso de algum dano é PROIBIDO continuar usando!

Risco de choque elétrico! É proibida a desmontagem ou modificação do dispositivo ou de seus acessórios! Em caso de danos em alguma peça, desligue imediatamente a alimentação e contacte um especialista.

LT

Skirta paskirstymo įrangai prijungti prie 230 V- tinklo. Prietaisai skirtas naudoti tik patalpose.


Neleiskite ant prietaiso patekti drėgmei ir nešvarumams.

Prijunkite įrangą prie skirstytuvo, kai ji išjungta. Nelieskite skirstytuvo ar jungiamos įrangos šlapiomis, šlapiomis rankomis!

Jungdami atsižvelkite į didžiausią leistiną apkrovą (W), nurodytą ant skirstytuvo. Nejunkite įrangos, kurios bendra galia didesnė nei ši, prie skirstytuvo, nes ji gali perkaisti! Naudokite išvyniotą skirstytuvo laidą.

Valymas, sandėliavimas

Prieš sandėliuodami ir valydami, atjunkite skirstytuvą iš maitinimo lizdo. Valyti galima sausa, minkšta šluoste. Vanduo neturi liesti elektros kontaktų! Nenaudokite valymo priemonių. Jokiomis aplinkybėmis nenaudokite agresyvių valymo priemonių, alkoholio ar kitų cheminių tirpalų, nes jie gali pažeisti korpusą ir net sutrikdyti prietaiso veikimą. gali turėti įtakos prietaiso veikimui. Galima laikyti sausoje, nuo saulės spindulių apsaugotoje vietoje, nuo -5 °C iki 40 °C.

Dėmesio! 

Elektros smūgio pavojus! Esant bet kokiai žalai, toliau naudoti DRAUDŽIAMA!

Elektros smūgio pavojus! Prietaisą ar jo priedus išardyti ar modifikuoti draudžiama! Jei kuri nors dalis pažeista, nedelsdami atjunkite maitinimą ir kreipkitės į specialistą.

PL

Do podłączenia urządzeń dystrybucyjnych do sieci 230V-. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.


Nie pozwól, aby na urządzenie dostała się wilgoć i brud.

Podłącz urządzenie do dystrybutora, gdy jest ono wyłączone. Nie dotykaj dystrybutora ani łączonego sprzętu mokrymi, mokrymi rękami!

Podczas podłączania należy uwzględnić maksymalne dopuszczalne obciążenie (W) wskazane na rozdzielaczu. Nie podłączaj do rozdzielacza urządzeń o łącznej mocy większej niż podana, gdyż może się on przegrzać! Użyj rozwiniętego przewodu rozdzielacza.

Sprzątanie, przechowywanie

Przed przechowywaniem i czyszczeniem należy odłączyć dystrybutor od zasilania, odłączając go od prądu. Czyszczenie można wykonać suchą, miękką ściereczką. Woda nie może dotykać styków elektrycznych! Nie stosować środków czyszczących. W żadnym wypadku nie należy używać agresywnych środków czyszczących, alkoholu ani innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę, a nawet pogorszyć działanie urządzenia. mogą mieć wpływ na działanie urządzenia. Można go przechowywać w suchym miejscu, chronionym przed światłem słonecznym, w temperaturze od -5°C do 40°C.

Uwaga! 

Ryzyko porażenia prądem! W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń ZABRONIONE jest dalsze użytkowanie!

Ryzyko porażenia prądem! Zabrania się demontażu lub modyfikacji urządzenia lub jego akcesoriów! W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek części należy natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się ze specjalistą.

GR

Για τη σύνδεση εξοπλισμού διανομής σε δίκτυο 230V-.
Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.


Μην αφήνετε την υγρασία και τη βρωμιά να εισέλθουν στη συσκευή.

Συνδέστε τον εξοπλισμό στον διανομέα ενώ αυτός είναι απενεργοποιημένος. Μην αγγίζετε τον διανομέα ή τον εξοπλισμό που πρόκειται να συνδεθεί με βρεγμένα, βρεγμένα χέρια!

Κατά τη σύνδεση, λάβετε υπόψη το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο (W) που αναγράφεται στον διανομέα. Μην συνδέετε εξοπλισμό με συνολική ισχύ μεγαλύτερη από αυτήν στον διανομέα, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί! Χρησιμοποιείτε το καλώδιο του διανομέα ξετυλιγμένο.

Καθαρισμός, αποθήκευση

Πριν από την αποθήκευση και τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τον διανομέα αποσυνδέοντάς τον από την πρίζα. Ο καθαρισμός μπορεί να γίνει με ένα στεγνό, μαλακό πανί. Το νερό δεν πρέπει να αγγίζει τις ηλεκτρικές επαφές! Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά μέσα. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά, οινόπνευμα ή άλλα χημικά διαλυτά, καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα και να επηρεάσουν ακόμη και τη λειτουργία της συσκευής. μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία της συσκευής. Μπορεί να αποθηκευτεί σε ξηρό μέρος προστατευμένο από την ηλιακή ακτινοβολία, μεταξύ -5 °C και 40 °C.

Προσοχή! 

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Σε περίπτωση οποιασδήποτε βλάβης, ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ η συνέχιση της χρήσης της!

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Απαγορεύεται η αποσυρματόληψη ή η τροποποίηση της συσκευής ή των εξαρτημάτων της! Σε περίπτωση βλάβης οποιοσδήποτε εξαρτήματος, αποσυνδέστε αμέσως την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με έναν ειδικό.

IT

Per il collegamento di apparecchiature di distribuzione a una rete a 230V-.
Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso interno.


Evitare che l'umidità e la sporcizia si depositino sul dispositivo.

Collegare l'apparecchiatura al distributore quando questo è spento. Non toccare il distributore o l'apparecchiatura da collegare con le mani umide e bagnate!

Durante il collegamento, tenere conto del carico massimo consentito (W) indicato sul distributore. Non collegare al distributore apparecchiature con una potenza totale superiore a tale valore, poiché potrebbero surriscaldarsi! Utilizzare il filo del distributore non avvolto.

Pulizia, stoccaggio

Prima di immagazzinare e pulire, togliere l'alimentazione al distributore staccando la spina. La pulizia può essere effettuata con un panno asciutto e morbido. L'acqua non deve toccare i contatti elettrici! Non utilizzare detergenti. Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche, poiché possono danneggiare l'involucro e compromettere il funzionamento dell'apparecchio. L'apparecchio può essere conservato in un luogo asciutto e protetto dalla luce solare, tra -5 °C e 40 °C.

Attenzione! 

Rischio di scosse elettriche! In caso di danni, è vietato continuare a usarlo!

Rischio di scosse elettriche! È vietato smontare o modificare il dispositivo o i suoi accessori! In caso di danni a qualsiasi parte, scollegare immediatamente l'alimentazione e rivolgersi a un tecnico specializzato.

ES

Para conectar equipos de distribución a una red de 230V-.
El aparato está diseñado exclusivamente para uso en interiores.

No permita que la humedad y la suciedad penetren en el aparato.

Conecte el equipo al distribuidor con éste apagado. No toque el distribuidor ni el equipo a conectar con las manos mojadas y húmedas.

Al realizar la conexión, tenga en cuenta la carga máxima admisible (W) indicada en el distribuidor. No conecte al distribuidor equipos con una potencia total superior a la indicada, ya que podrían sobrecalentarse. Utilice el cable del distribuidor desenrollado.

Limpieza, almacenamiento

Antes de guardar y limpiar el distribuidor, desconéctelo de la red eléctrica. La limpieza puede realizarse con un paño seco y suave. El agua no debe tocar los contactos eléctricos. No utilice productos de limpieza. No utilice en ningún caso productos de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas, ya que pueden dañar la carcasa e incluso perjudicar el funcionamiento del aparato. pueden afectar al funcionamiento del aparato. Guárdelo en un lugar seco y protegido de la luz solar, entre -5 °C y 40 °C.

¡Atención! 

¡Riesgo de descarga eléctrica! En caso de cualquier daño, ¡está PROHIBIDO seguir utilizándolo!

¡Riesgo de descarga eléctrica! ¡Está prohibido desmontar o modificar el aparato o sus accesorios! En caso de daños en cualquier pieza, desconecte inmediatamente la alimentación eléctrica y póngase en contacto con un especialista.

FR

Pour le raccordement d'un équipement de distribution à un réseau 230V-.

L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.

Ne laissez pas l'humidité et la saleté pénétrer dans l'appareil.


Raccordez l'équipement au distributeur lorsque celui-ci est éteint. Ne touchez pas le distributeur ou l'appareil à raccorder avec des mains mouillées et humides !

Lors du raccordement, tenez compte de la charge maximale admissible (W) indiquée sur le distributeur. Ne pas raccorder au distributeur des appareils d'une puissance totale supérieure à cette valeur, car ils risquent de surchauffer ! Utilisez le fil du distributeur déroulé.

Nettoyage, stockage

Avant le stockage et le nettoyage, mettez le distributeur hors tension en le débranchant. Le nettoyage peut être effectué à l'aide d'un chiffon sec et doux. L'eau ne doit pas toucher les contacts électriques ! N'utilisez pas de produits de nettoyage. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques, car ils peuvent endommager le boîtier et même entraver le fonctionnement de l'appareil.

Il peut être stocké dans un endroit sec et à l'abri des rayons du soleil, entre -5 °C et 40 °C.

Attention ! 

Risque d'électrocution ! En cas de dommage, il est INTERDIT de continuer à l'utiliser !

Risque de choc électrique ! Il est interdit de démonter ou de modifier l'appareil ou ses accessoires ! En cas d'endommagement d'une pièce, coupez immédiatement l'alimentation électrique et contactez un spécialiste.

BG

За свързване на разпределително оборудване към мрежа 230V-. Устройството е предназначено само за употреба на закрито.

Не позволявайте върху устройството да попаднат влага и мръсотия.


Свързвайте оборудването към разпределителната мрежа, докато то е изключено. Не докосвайте разпределителя или оборудването, което ще се свързва, с мокри, влажни ръце!

При свързване се съобразявайте с максимално допустимото натоварване (W), посочено върху разпределителя. Не свързвайте към разпределителя оборудване с обща мощност, по-голяма от тази, тъй като то може да прегрее! Използвайте проводника на разпределителя разгънат.

Почистване, съхранение

Преди да съхранявате и почиствате, изключете електрозахранването на разпределителя, като го извадите от електрическата мрежа. Почистването може да се извърши със суха, мека кърпа. Водата не трябва да докосва електрическите контакти! Не използвайте почистващи препарати. В никакъв случай не трябва да използвате агресивни почистващи препарати, алкохол или други химически разтвори, тъй като те могат да повредят корпуса и дори да влошат работата на уреда. Могат да повлияят на работата на уреда.

Уредът може да се съхранява на сухо и защитено от слънчева светлина място, при температура между -5 °C и 40 °C.

Внимание! 

Опасност от електрически удар! В случай на каквато и да е повреда е ЗАБРАНЕНО да продължите да го използвате!

Опасност от електрически удар! Забранено е разглобяването или модифицирането на устройството или неговите принадлежности! В случай на повреда на която и да е част, незабавно изключете захранването и се свържете със специалист.





Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebrauchte oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Spezialsammelstelle für Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsträger. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés tértérsmentesen átdaðható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazásnál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékezelő szervezetet.

Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoierul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevăderilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

Jreng'ni, kurio gyvavimo laikas pasibaigė, tvarkykite atskirai, neišmeskite su buitineis atliekomis, nes jame gali būti aplinkai ar žmonijai sveikatai pavojingų komponentų. Panaudotą ar atliekas nurašytą jreng'ni galima nemokamai perduoti prekybos vietoje arba bet kuriam platintojui, jei tos atliekos pagal pobūdį ir funkcijas yra tokios pačios, kaip platintojų parduodami gaminiai. Elektroninės įrangos atliekas galite perduoti elektronikos atliekų priėmimo vietoje. Tuo jūs saugosite aplinką, kitų žmonių ir savo sveikatą. Jei turite klausimų, susisiekiite su vietine institucija, atsakinga už atliekų tvarkymą.

O aparelho que tornara-se desperdiço deve ser recolhido separadamente, não com os lixos domésticos porque pode conter peças perigosas para a saúde ou o ambiente. O aparelho usado o desperdiço pode ser entregue ao lugar de distribuição ou nas lojas que vende aparelhos com funções idênticas. Pode ser entregue aos pontos de recolha de desperdiços. Assim O senhor protege o ambiente, a própria saúde e a saúde dos outros. Se tem perguntas, contacte o organismo de tratamento de resíduos.

Zużyty sprzęt należy zbierać i utylizować oddzielnie, ponieważ może zawierać elementy niebezpieczne dla środowiska lub zdrowia ludzkiego! Zużyty lub wyrzucony sprzęt można przekazać bezpłatnie w punkcie sprzedaży lub dowolnemu dystrybutorowi, który sprzedaje sprzęt o identycznym charakterze i funkcji. Możesz również oddać odpady elektroniczne w punkcie zbiórki. W ten sposób chronisz środowisko, innych ludzi i własne zdrowie. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się utylizacją odpadów.

Otpadnu opremu prikupljati i odlagati odvojeno jer može sadržavati dijelove opasne po okoliš ili zdravlje ljudi! Rabljena ili odbačena oprema može se besplatno predati na prodajnom mjestu ili bilo kojemu distributeru koji prodaje opremu koja je po prirodi i funkciji ista. Elektronički otpad možete odložiti i na sabirno mjesto. Time štite okoliš, Vaše zajednice i Vaše zdravlje. Ako imate pitanja, kontaktirajte mjesnu udrugu za zbrinjavanje otpada.

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národným predpisom udelené pokuty.

Tento symbol na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci odveďte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo v jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupení ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidaci tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohli být důsledky nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte v miestnom úrade nebo najbližšom sběrném mieste. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môže byť v súlade s národným predpisom udelená pokuta.

Opremo, ki je, zbirate ločeno in je ne zavrzite med gospodinjske odpadke, saj lahko vsebuje sestavine, ki so nevarne za okolje ali zdravje ljudi. Rabljena ali odpadna oprema se lahko brezplačno vrne na prodajno mesto ali kateremu koli distributerju, ki prodaja opremo, ki je po naravi in funkciji enaka tej opremi. Odložite ga lahko tudi na specializiranem zbirnem mestu za elektronske odpadke. S tem varujete okolje, svoje zdravje in zdravje svojih sodržavljanov. Če imate vprašanja, se obrnite na lokalno organizacijo za ravnanje z odpadki.

Otpadna oprema se ne sme odvojeno sakupljati niti odlagati sa kućnim otpadom jer može sadržati komponente opasne po životnu sredinu ili zdravlje. Korištena ili otpadna oprema se može besplatno odložiti na prodajnom mestu ili kod bilo kog distributera koji prodaje opremu identične prirode i funkcije. Odložite proizvod u postrojenje specijalizovano za sakupljanje elektronskog otpada. Time ćete zaštititi životnu sredinu, kao i zdravlje drugih i sebe. Ako imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za upravljanje otpadom. Mi ćemo preduzeti poslove koji se odnose na proizvođača kako je propisano relevantnim propisima i snosićemo sve povezane troškove.

EN

DE

HU

RO

LT

PT

PL

HR

SK

CZ

SI

SR



Ο εξοπλισμός απορριμμάτων δεν πρέπει να συλλέγεται χωριστά ή να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, επειδή μπορεί να περιέχει εξαρτήματα επικίνδυνα για το περιβάλλον ή την υγεία. Ο μεταχειρισμένος ή άχρηστος εξοπλισμός μπορεί να απορριφθεί δωρεάν στο σημείο πώλησης ή σε οποιοδήποτε διανομέα που πωλά εξοπλισμό ίδιας φύσης και λειτουργίας. Απορρίψτε το προϊόν σε εγκατάσταση που ειδικεύεται στη συλλογή ηλεκτρονικών απορριμμάτων. Με αυτόν τον τρόπο, θα προστατεύσετε το περιβάλλον καθώς και την υγεία των άλλων και τον εαυτό σας. Εάν έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό διαχείρισης απορριμμάτων. Θα αναλαμβάνουμε τα καθήκοντα που σχετίζονται με τον κατασκευαστή, όπως ορίζονται στους σχετικούς κανονισμούς και θα επιβαρυνόμαστε με οποιοδήποτε σχετικό κόστος προκύψει.



Le apparecchiature di scarto non devono essere raccolte separatamente o smaltite con i rifiuti domestici perché possono contenere componenti pericolosi per l'ambiente o la salute. Le apparecchiature usate o da buttare possono essere consegnate gratuitamente presso il punto vendita o presso qualsiasi distributore che venda apparecchiature di natura e funzione identiche. Smaltite il prodotto presso una struttura specializzata nella raccolta di rifiuti elettronici. In questo modo, proteggerete l'ambiente e la vostra salute e degli altri. In caso di domande, contattate l'organizzazione locale per la gestione dei rifiuti. Ci assumiamo i compiti di competenza del produttore come prescritto dalle normative pertinenti e ci facciamo carico di tutti i costi che ne derivano



Los equipos de desecho no deben recolectarse por separado ni eliminarse con la basura doméstica porque pueden contener componentes peligrosos para el medio ambiente o la salud. Los equipos usados o de desecho podrán ser entregados gratuitamente en el punto de venta, o en cualquier distribuidor que venda equipos de idéntica naturaleza y función. Deseche el producto en una instalación especializada en la recolección de desechos electrónicos. Al hacerlo, protegerá el medio ambiente, así como la salud de los demás y la suya propia. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la organización local de gestión de residuos. Llevaremos a cabo las tareas correspondientes al fabricante según lo prescrito en las regulaciones pertinentes y asumiremos los costos asociados que surjan.



Les équipements usagés ne doivent pas être collectés séparément ou éliminés avec les déchets ménagers car ils peuvent contenir des composants dangereux pour l'environnement ou la santé. Les équipements usagés ou mis au rebut peuvent être déposés gratuitement au point de vente ou chez tout distributeur vendant des équipements de nature et de fonction identiques Déposez le produit dans un centre spécialisé dans la collecte des déchets électroniques. Vous protégerez ainsi l'environnement, votre santé et celle des autres. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre organisme local de gestion des déchets. Nous nous acquitterons des tâches qui incombent au fabricant conformément aux règlements en vigueur et supporterons les coûts qui en découleront.



Отпадъчното оборудване събирайте разделно, не го изхвърляйте в битовите отпадъци, защото може да съдържа компоненти, опасни за околната среда или човешкото здраве! Използвано или отпадъчно оборудване може да бъде предадено безплатно на мястото на продажба или при всеки дистрибутор, който продава оборудване с идентично естество и функция. Можете също да го предадете в пункт за събиране на отпадъци, специализиран за събиране на електронни отпадъци. По този начин Вие защитавате околната среда, здравето на другите хора и собственото си здраве. Ако имате въпроси, свържете се с местната организация за управление на отпадъците. Както се изисква от съответните разпоредби, задълженията, които са свързани с производителя, ще поемем ние, а също и всички свързани с това разходи.